BENUTZERHANDBUCH

Deutsch

AKKUSCHERE
MOD. ZERO702



SERIENNUMMER



ED.1-01/14



DAS UNTERNEHMEN

Rasor® Elettromeccanica S.r.l. wurde 1946 von Luigi Spinelli in Mailand gegründet. Seit über sechzig Jahren stellt die Firma automatische Schneidesysteme, Schneidwerke für Verwendung im textilen Bereich und elektrische und pneumatische Schneidemaschinen her.



Ursprünglich für den Einsatz im textilen Bereich gedacht, werden die Rasor® Produkte heute auch in vielen anderen Bereichen verwendet: im Chemie, - Fahrzeug, Nautik- und Sportsektor und in der Möbelherstellung. Rasor® kann dank der wertvollen Unterstützung des Geschäftspartners, seiner Leidenschaft und Hingabe sowie der großen Erfahrung von siebzig Jahren auf die professionelle Kontinuität von drei Generationen vertrauen.

Was Rasor® besonders auszeichnet ist die Tatsache, dass jeder Arbeitsschritt - von der Herstellung des Produkts bis zur Verpackung und Lieferung - in Rasor® Betriebsgebäuden von qualifizierten Mitarbeitern, die im Geiste der Firmengründer ausgebildet wurden, ausgeführt wird. Dadurch wird der hohe Qualitätsstandard sichergestellt, dem Rasor® von Anfang an größte Bedeutung beigemessen hat.

Mit dieser besonderen Einstellung legt unsere Firma besonderes Augenmerk auf die Verbesserung der Produktqualität sowie auf die Erforschung und Entwicklung neuer Materialien und Technologien.

WISSENSWERTES

Lieber Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Rasor® Elettromeccanica S.r.l. Produkt entschieden haben. Rasor® ist bereits seit langer Zeit ein Richtwert im Bereich der Schneidesystem für den Textilsektor, die Schneiderei, den Sportsektor, den Chemiesektor, den Fahrzeugsektor, den Nautiksektor sowie den Dämmstoffsektor. Die große Zufriedenheit unserer Kunden zeugt von der Qualität unserer Arbeit.

Das Rasor® Qualitätssystem überwacht alle Arbeitsschritte, um den hohen Anforderungen unserer Kunden im Bereich der Produktqualität, Liefertreue und Lagerbeständen zu genügen. Jeder einzelne Bestandteil der Produkte wird genauestens geplant und hergestellt, um optimale Leistung zu garantieren. Um diesen hohen Qualitätsstandard und die lange Lebensdauer von Rasor® Produkten sicherzustellen, empfehlen wir, ausschließlich originale Ersatzteile zu verwenden und für allfällige Wartungsarbeiten unsere Zentrale zu kontaktieren.

1. ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN



Dieses Handbuch ist ein integrativer Bestandteil der Akkuschere ZERO702 und muss vor deren Gebrauch sorgfältig gelesen werden. Es enthält wichtige Informationen zur sicheren Installation, Verwendung und Wartung und muss daher sorgfältig aufbewart werden.



Vor Verwndung der Akkuschere ZERO702 lesen Sie die folgenden Sicherheitsvorschriften.

- VERPACKUNG.
  Nachdem die Verpackung entfernt wurde, muss die Unversehrtheit der Akkuschere überprüft werden. Im Zweifelsfall nicht in Gebrauch nehmen und sich an einen autorisierten Kundendienst wenden. Das Verpackungsmaterial (Folien, PS-Schaum, Karton, etc.) nicht in Reichweite von Kindern oder beeinträchtigten Personen lassen, da es eine große Gefahrenquelle darstellt.
- GEFÄHRLICHE UMGEBUNG VERMEIDEN.
  Vermeiden Sie wirksam, dass die Akkuschere ZERO702 mit feuchten oder nassen Oberflächen in Berührung kommt.
- VON KINDERN FERNHALTEN.
  Arbeitsfremde Personen, besonders Kinder, dürfen sich nicht im Arbeitsbereich aufhalten.
- DEN ARBEITSPLATZ IMMER IN ORDNUNG HALTEN.
  Der Arbeitsplatz muss immer in Ordnung gehalten und gut beleuchtet sein; es dürfen sich hier keine Flüssigkeiten oder Spuren von Öl befinden.
- DIE AKKUSCHERE ZERO702 NUR BESTIMMUNGSGEMÄß EINSETZEN.
  Führen Sie nur Arbeiten durch, für die die Schere bestimmt ist; das Gerät nie für andere Zwecke einsetzen.
- SORGFÄLTIGE VERWENDUNG.
  Nicht zu dicke Materialien schneiden und auf einen einwandfreien Zustand der Klinge achten.
- ZUFÄLLIGES EINSCHALTEN VERMEIDEN.
  Bevor die Akkuschere ZERO702 in Betrieb genommen wird, überprüfen Sie die korrekte Installation.
- ARBEITSKLEIDUNG.
  Keine weite Kleidung oder Schmuck tragen, welche von der Maschine erfasst werden könnten.
- SCHUTZBRILLE UND SCHUTZHANDSCHUHE AUS METALLSTRICK.
  Bei Arbeitseinsätzen und Wartungsarbeiten immer Schutzbrille und -handschuhe aus Metallstrick RASOR (gemäß der Vorschrift UNI EN 388:2004) tragen.
- ERSATZTEILE
  Für die Wartung und den Austausch nur Originalersatzteile verwenden. Wartungs- und Reparturarbeiten dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.
- GARANTIE.
  Jeder Verstoß gegen diese Installtationsanweisungen kann Ihre Sicherheit gefährden und zum Garantieausschluss führen.



Einführung

Der Bediener und der Wartungstechniker müssen den Inhalt dieses Handbuchs kennen. Davon ausgehend, dass die grundsätzlichen Eigenschaften des beschriebenen Geräts nicht verändert werden, behält sich die Firma **Rasor® Elettromeccanica S.r.l**. das Recht vor, jederzeit Änderungen an Teilen, Einzelteilen und Zubehör vorzunehmen, welche sie zur Vebesserung des Geräts oder auf Grund von Produktions- oder Verkaufsanforderungen für wichtig hält, ohne dazu verpflichtet zu sein, dieses Handbuch umgehend zu aktualisieren.

 **ACHTUNG** 

Rasor® Elettromeccanica S.r.l. Einrichtungen sind nicht für Arbeiten an Plätzen mit Explosions- oder Feuergefahr geeignet und können kein feuchtes oder nasses Material schneiden. Sie können auch nicht bei Regen arbeiten.
Im Schadensfall darf die Akkuschere ZERO702 nicht benutzt werden, bis der technische Kundendienst sie repariert hat.

Technischer Kundendienst



Für Informationen wenden Sie sich bitte an:
RASOR® ELETTROMECCANICA S.r.l.
Via V. Caldesi, 6; 20161, MILANO (MI) - ITALY
Tel: +39.02.66221231; Fax: +39.02.66221293
e-mail: info@rasor-cutters.com
web: www.rasor-cutters.com

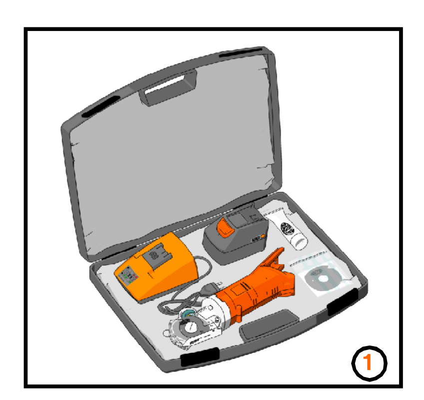
ACHTUNG 

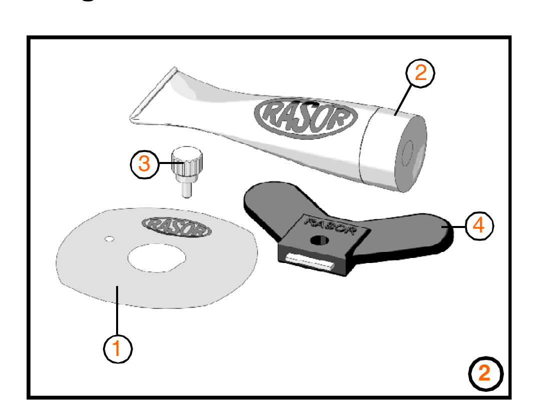
Der Originalbau der Akkuschere darf unter keinen Umständen verändert werden.
Bei Erhalt des Geräts muss überprüft werden, ob es der Bestellung entspricht. Wenn die Bestellung nicht korrekt ist, informieren Sie unverzüglich die Firma Rasor®.
Überprüfen Sie das Gerät auch auf mögliche Transportschäden.

2. TRANSPORT, VERPACKUNG UND LIEFERUMFANG

Die Akkuschere wird mit dem Akku und mit dem Batterielader in einem kleinen Koffer geliefert. Auf der Außenverpackung sind der Kode des bestellten Produkts und die Seriennummer angegeben (siehe Zeichnung 1). In dem Koffer befindet sich ein Beutel mit den folgenden Zubehörteilen:

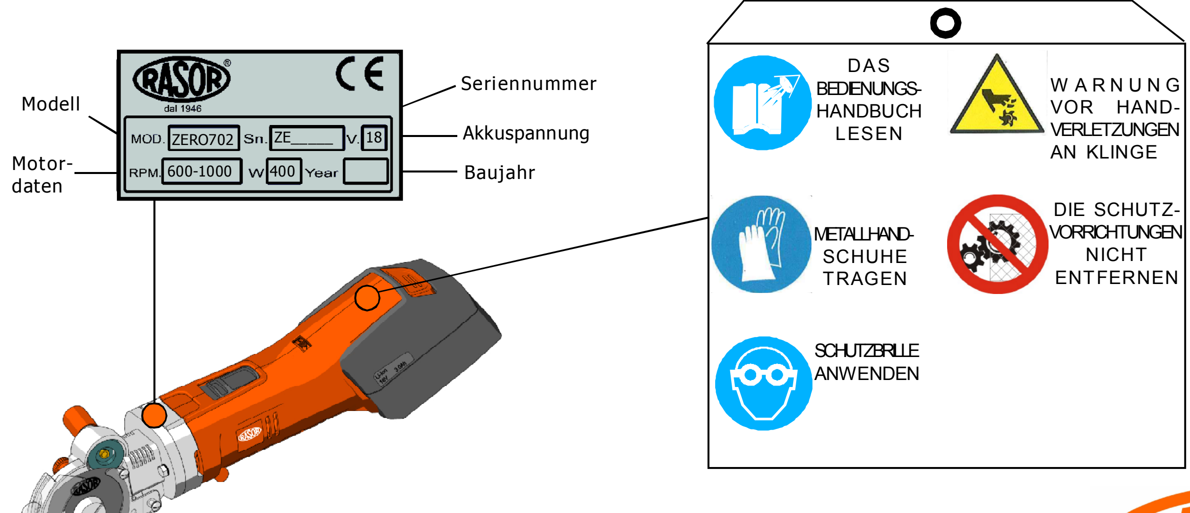
1) Vierseitige Klinge;
2) Schmierfetttube;
3) Punze zum Einbau/Ausbau der Klinge;
4) Schlüssel zur Entfernung der Mutter der Klinge.





3. ANGABESCHILD

Das Schild zur Kennzeichnung des Herstellers und Angabe der Übereinstimmung mit der VORSCHRIFT 2006/42/CE (siehe Abbildung unten) befindet sich auf der Vorderseite der Akkuschere. **<u>Dieses Schild darf niemals entfernt werden, auch wenn die Maschine wieder verkauft wird. Beziehen Sie sich bei Kontakt mit dem Hersteller immer auf die Seriennummer (befindet sich auf dem Schild selbst).</u>**
Auf der Akkuschere befinden sich die Piktogramme, die Sicherheitsvorschriften anzeigen; solche Vorschriften müssen von jedem, der mit der Maschine arbeitet, strengenstens befolgt werden. **<u>Die Firma ist nicht verantwortlich für Sach- oder Personenschäden, die aus Verstößen gegen die genannten Sicherheitsvorschriften resultieren. In einem solchen Fall ist ausschließlich der Bediener der Maschine verantwortlich.</u>**

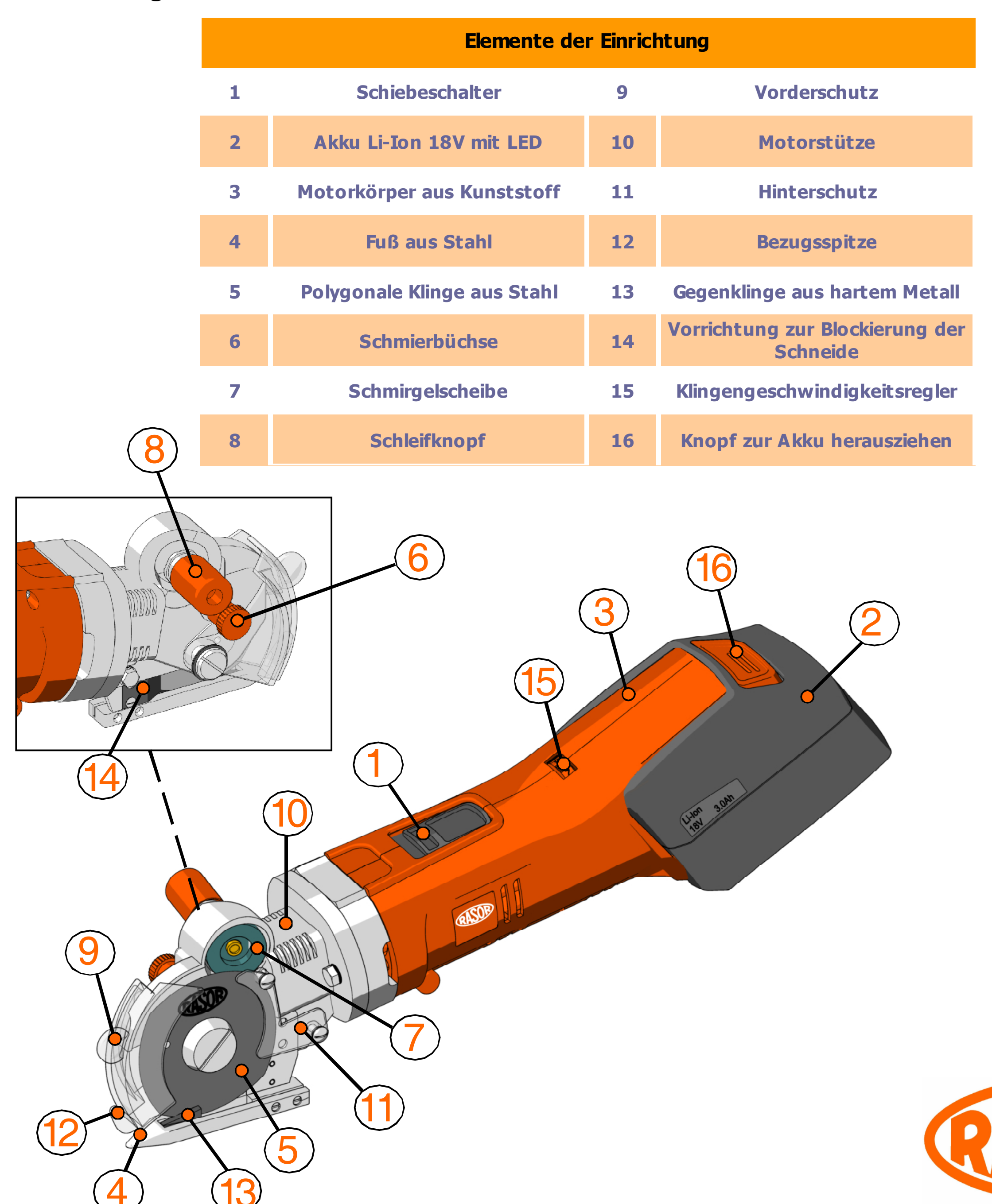




4. BESCHREIBUNG DES PRODUKTS

Die in diesem Handbuch beschriebene Einrichtung ist eine Akkuschere Mod. ZERO702 zum schnellen Schnitt von Geweben in der Textilindustrie, von technischen Geweben und von Verbundwerkstoffe. Die Einrichtung ist sehr vielseitig, leicht und präzis beim Schneiden. Dank der Anwendung eines Vorderfußes und eines wirksamen Schneidesystems mit viereckiger Klinge ist es möglich, die Akkuschere zum Schneiden von verschiedenen Materialien verwendet werden. Die Schere wurde besonders geplant, um schwierige Materialien wie Teppichböden, Polymermaterialien, Glasfaser, Isolierstoffe und Leder (auch Fell) zu schneiden. Eine Besonderheit der Akkuschere ZERO702 ist die Möglichkeit, dank einer an dem Kopf der Schere befestigten Schleifscheibe, die Klinge in jedem Moment zu schärfen, ohne sie auszubauen. Nachdem dieses Verfahren ausgeführt wird, ist es möglich, die Schneideverfahren wieder aufzunehmen. Ein fast wartungsfreier, sehr gut ausgewuchteter Hochleistungsmotor mit hoher Drehzahl reduziert die Schwingungen zum Minimum; die Akkuschere entspricht die Europäische Richtlinie Nr. 2002/44/CE über die Risiken durch mechanische Schwingungen aufnimmt. Die mechanischen Teile bestehen aus hochwertigen Stahl, Bronze und Aluminium und sie erfordern die Schmierung nach vielen Betriebsstunden.

Elemente der Einrichtung			
1	Schiebeschalter	9	Vorderschutz
2	Akku Li-Ion 18V mit LED	10	Motorstütze
3	Motorkörper aus Kunststoff	11	Hinterschutz
4	Fuß aus Stahl	12	Bezugsspitze
5	Polygonale Klinge aus Stahl	13	Gegenklinge aus hartem Metall
6	Schmierbüchse	14	Vorrichtung zur Blockierung der Schneide
7	Schmirgelscheibe	15	Klingengeschwindigkeitsregler
8	Schleifknopf	16	Knopf zur Akku herausziehen



5. TECHNISCHE MERKMALE

Technische Merkmale der Akkuschere ZERO 702	
Durchmesser der Klinge	70 mm mit Gegenklinge aus Hartmetall
Mitgelieferte Klinge	70SHSS, Vierseitige Klinge 70 mm, aus Stahl HSS
Geschwindigkeit der Klinge	600-1000 Umdrehungen/Min., verstellbar
Schnitthöhe	ungefähr 20 mm
Motorleistung	DC 18 V - 400 W
Akku:	Li-Ion 18 V, 3.0 Ah mit LED-Anzeige
Gewicht (mit Akku)	1900 g
Gewicht mit Verpackung	4400 g
Minimale Helligkeit für die Arbeitsverfahren	LUX 200
Schwingungen beim Start	< 2,5 m/s²
Betriebstemperatur	0 ~ 55°C
Feuchte	10 ~ 95% ohne Kondenswasser

Merkmale der verfügbaren Klingen	
70SHSS	Vierseitige Klinge Ø 70 mm, aus Stahl HSS
70EHSS	Sechsseitige Klinge Ø 70 mm, aus Stahl HSS
70CEXT	Kreisförmige Klinge Ø 70 mm, aus Stahl Extra
70DHSS	Zehnseitige Klinge Ø 70 mm, aus Stahl HSS
70SHSSTF	Vierseitige Klinge Ø 70 mm, aus Stahl Extra mit Teflon® Beschichtung
70EHSSTF	Sechsseitige Klinge Ø 70 mm, aus Stahl HSS mit Teflon® Beschichtung
70EMD	Sechsseitige Klinge Ø 70 mm, aus Vollhartmetall

Die technischen Daten sind ungefähr und können ohne Vorankündigung geändert werden.

6. GERÄUSCHENTWICKLUNG

Der maximale erzeugte Geräuschpegel der Akkuschere ZERO702 beträgt ca. 60 dB (A). Die Geräuschmessungen wurden gemäß der Vorschrift UNI EN ISO 11202:2010 vorgenommen. Der durch das Gerät erzeugte Geräuschpegel kann sich in unterschiedlicher Messentfernung (ohne System zur Filterung der Schallwellen) um wenige db (A) verändern.

ANMERKUNG

Mit Bezug auf die Rechtsvorschrift Sicherheit am Arbeitsplatz 81/08 empfehlen wir den Eigentümern der Akkuschere ZERO702 diese Vorschrift zu überprüfen. Die Anwendung von Kopfhörern ist verbindlich.

7. ANWENDUNGSBEREICH

Die Akkuschere ZERO702 wurde zum Schneiden von Geweben und allerleien Materialien mit Ausnahme von Metall-, Holz- und Kunstsoffmaterialien durch Drehklingen entworfen, gebaut und montiert.
Diese Einrichtung darf in den folgenden Bedingungen nicht benutzt werden:

- in Umgebung mit explosiver Atmosphäre;
- bei feinem Pulver oder korrosivem Gas;
- zum Schneiden von Metall-, Holz- und Kunststoffmaterialien.

Die Verwendung der Akkuschere ZERO702 für andere als die oben angeführten Zwecke ist verboten und stellt eine Gefahr dar.



8. ANWENDUNGSSPEZIFISCHE SICHERHEITSHINWEISE

Um sichere Arbeitsbedingungen zu garantieren, müssen die folgenden Anweisungen eingehalten werden.

- Bei allen Arbeitsschritten müssen die Sicherheitsvorschriften des Landes, in das das Gerät verkauft wurde, eingehalten werden.
- Während der Inbetriebnahme, Wartung oder der Reparatur des Geräts, sowie beim Schneiden mit der Akkuschere herrscht STRENGSTES RAUCHVERBOT.
- Der Kunde verpflichtet sich, alle gesetzlichen Bestimmungen und geltenden Ordnungen bezüglich Sicherheit, Unfallverhütung und Arbeitshygiene zu beachten bzw. sein Personal dahingehend zu schulen.
  Darüberhinaus muss der Kunde alle geltenden Spezialbestimmungen und Regelungen für Sportplätze und öffentliche Einrichtungen nach eingehender Information kennen.
- **Die Akkuschere funktioniert auch ohne Sicherheitsschutzabdeckung. Diese Schutzabdeckung darf NIE entfernt werden.**
- Die verwendete Klinge muss immer auf die Festigkeit des zu schneidenden Materials abgestimmt werden.
- Der Kunde muss sein Personal mit den notwendigen Schutzvorrichtungen zum Ausführen der Arbeiten ausstatten. Weiterhin ist er auch für die Sicherheitsvorrichtungen verantwortlich, die vom Hersteller aufgrund spezieller Gefahrensituationen des Geräts oder des Arbeitsplatzes vorgeschrieben werden.
- Die Akkuschere darf nur von einer Person bedient werden, die immer hinter dem Führungsgriff stehen muss. Wenn die Klinge in Bewegung ist, dürfen keine Einstellungen am Gerät vorgenommen werden.
- Die Montage der Akkuschere ZERO702 auf O.E.M. Maschinen ist gestattet, sofern die Originalstruktur nicht verändert wird. Andernfalls muss das Verfahren von der Firma Rasor® zertifiziert werden.

9. RESTRISIKEN

Obwohl das Gerät sicher ist, müssen die Bediener aufmerksam sein und darauf achten, die eigene und die Sicherheit anderer nicht zu gefährden.

☹ Nach der Arbeit können die metallischen Teile sehr heiß sein.

☹ Die Schneidklinge kann mit abgenommenen Sicherheitsvorrichtungen arbeiten.



10. REGELN ZUR LITHIUM-IONEN AKKU-PFLEGE

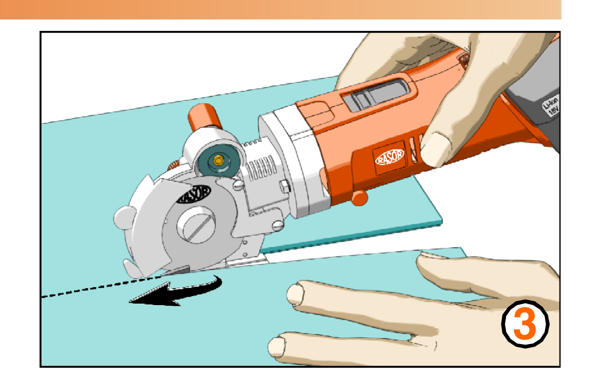
Folgende Regeln sollte man zur Lithium-Ionen Akku-Pflege beachten, um die Leistungsfähigkeit des Energie-Speichers möglichst lange zu erhalten:

- der erste Ladevorgang ist entscheidend. Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
- jeder Akku hat nur eine begrenzte Zahl von Ladezyklen. Laden Sie den Akku deshalb nicht bei jeder Gelegenheit wieder nach, sondern benutzen Sie ihn immer so lange, bis er fast ganz leer (10...20% Ladezustand) ist. Die hochwertigen Akkuzellen mit 3 Ah Kapazität sind je nach Belastung bis zu 2000-mal aufladbar. Das entspricht bei geschätzten 250 Arbeitstagen pro Jahr und täglichem Laden einer Akku-Lebensdauer von 8 Jahren.
- wird der Akku unter seine Nennspannung entladen, kann dies zu Prozessen führen, die den Akku beschädigen oder zerstören. Die Akkus besitzen deshalb eine Elektronik, die den Benutzer warnt und das Gerät abschaltet, bevor es zu einer solchen Tiefentladung kommen kann.
- auch häufiges überladen kann den Akku dauerhaft beschädigen. Deshalb beendet das Ladegerät automatisch den Ladevorgang, sobald der Akku voll geladen ist. Das Ladegerät dann nicht wieder durch Ab- und Anstöpseln dazu zwingen, vermeintlich noch mehr Ladung in den Akku zu pumpen! Das führt nicht zu einer höheren Aufladung, sondern schadet eher!
- das Aufladen sollte in der Regel nur bei Zimmertemperatur (etwa 18°C - 21°C) erfolgen. Vermeiden Sie es, einen kalten Akku aufzuladen, das schadet den Zellen. Speziell bei kalten Aussentemperaturen im Winter den Akku immer erst bei Zimmertemperatur warm werden lassen, dann aufladen.
- auch hohe Temperaturen schaden dem Akku. Lassen Sie den Akku, oder am besten gleich den ganzen Gerätekoffer, an heissen Sonnentagen nie im Auto oder in der Sonne liegen. Bei Temperaturen von über +60°C verliert der Li-Ion-Akku dauerhaft an Kapazität.
- Lithium-Ionen-Akkus sollen über längere Zeit nicht leer, aber auch nicht voll aufgeladen, gelagert werden. Die in aufwendigen Versuchsreihen ermittelte optimale Lagerung erfolgt mit 40...50% Kapazität und bei niedrigen Temperaturen, aber nicht bei unter 0°C. Eine Aufbewahrung bei 5°C bis 10°C ist optimal. Durch Selbstentladung ist ein Nachladen spätestens alle 12 Monate erforderlich.
- einen nicht benutzten Akku sollte man kühl aber nicht kalt lagern. Auch im unbenutzten Zustand verlieren Akkus Energie, der Li-Ion-Akku um die 3...5% pro Monat.
- wird ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit nicht benutzt, sollte man ihn spätestens nach 12 Monaten wieder laden, sonst geht er irreparabel kaputt.
- alte, verbrauchte Akkus müssen natürlich umweltgerecht entsorgt werden.



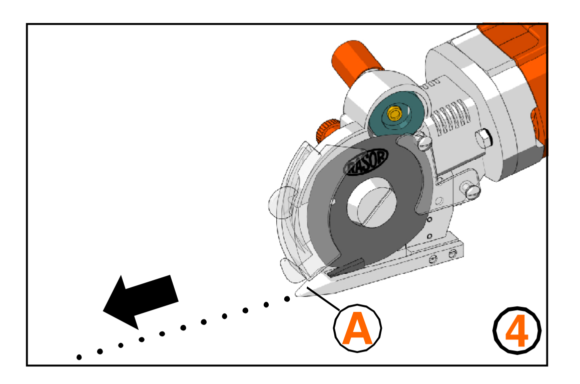


11. VERWENDUNG



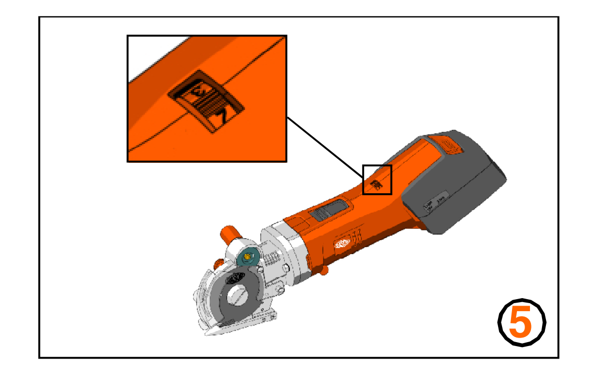
Zur Anwendung der Akkuschere sind die folgenden Anweisungen zu beachten:

1) den Akku aus dem Batterielader herausziehen (wenn der Akku geladen ist), wie beschrieben im Paragraph 13;
2) den Akku in den Motor einklinken und ihn durch die Kupplungsstellen einklemmen;
3) das zu schneidende Material auf einen Tisch positionieren;
4) das Material oberhalb des Schnittfußes bringen (siehe Abbildung 3);
5) der Schalter vorwärts schieben lassen, so dass die Schere gestartet wird;
6) die Akkuschere in die erwünschte Richtung drücken; das gegenüberliegende Material so gespannt wie möglich halten und vermeiden, dass es im Vorderteil der Schere kraus wird.



ANMERKUNG
Der Druck auf die Akkuschere muss so gleichförmig wie möglich sein. Um lineare Schnitte auszuführen (und bestimmte Wege zu befolgen), wird es empfohlen, die pfeilförmige Spitze (siehe Punkt "A" in Abb.4)

12. GESCHWINDIGKEITSREGELUNG



Die Akkuschere ZERO702 ist mit einem Regler zur Einstellung von 6 Geschwindigkeitsänderungen (siehe Abb. 5) ausgestattet. Es ist möglich, die Geschwindigkeit zu ändern, auch wenn die Schere in Betrieb ist. Die Geschwindigkeit der Klinge geht von 600 rpm (Position "1") bis zu 1000 rpm.
Die Standardstellung für die meisten Materialien ist die Stellung "2". Es wird empfohlen, niedrige Geschwindigkeit mit Gummi- und Kunstoffmaterialien, mit harten Materialien oder mit Klebstoffen, zu verwenden; dagegen wird hohe Geschwindigkeit mit Naturfaser und mit einfachen Stoffen, oder wenn eine hohe Vorschubgeschwindigkeit notwendig ist, empfohlen.

ACHTUNG 

Die Verwendung der Akkuschere ZERO702 mit hoher Klingengeschwindigkeit beschleunigt den Verschleiß der sich bewegenden Teile wie Klinge, Gegenklinge und Zahnradpaar.
Die hohe Geschwindigkeit verursacht auch einen schnelleren Ladeverlust des Akkus.



13. AKKUS LADEN

Wenn der Akku leer ist, muss er nur mit dem Ladegerät, das mit der Schere mitgeliefert ist, geladen werden.

ACHTUNG 

Immer prüfen dass die Spannung des Ladegeräts der Netzspannung des Landes, wo es benutzt wird, entspricht.

ACHTUNG 

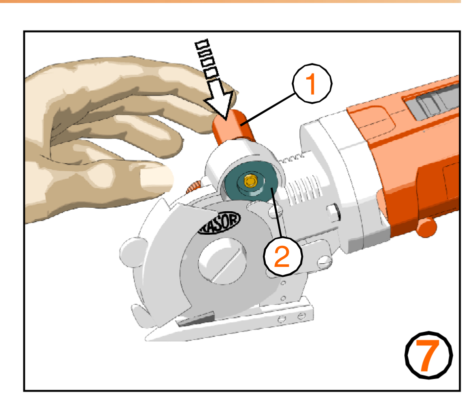
Kein Ladegerät, das anders als das angegebene Ladegerät ist (FEIN ALG 50 - 50Hz/230V - 10,8-18V) - (FEIN ALG 30 -50Hz/230V - 10,8-18V Zubehörteil) verwenden.
Der Akku aus dem Motor beim Drücken auf den orangen Knopf herausziehen; den Akku in das Ladegerät einstecken und den Angaben des angegebenen Handbuchs folgen.
Keinen Akku, der anders als der angegebene Akku ist (FEIN 18V - 3.0Ah - 54Wh) verwenden.
Es ist möglich, den Ladezustand durch die LED-Lichter auf dem Ladegerät (siehe Abbildung 6) zu prüfen.

LED-Anzeige		Bedeutung
1	gelbes Dauerlicht	Das Ladegerät ist betriebsbereit, Netzspannung ist vorhanden
2	grünes Blinklicht	Die Schnellladung ist aktiv
3	grünes Dauerlicht	Die Schnellladung ist abgeschlossen. Die Erhaltungsladung ist aktiv (nur NiCd/NiMH-Akkus)
4	rotes Blinklicht	Kein Ladevorgang möglich, es könnte folgende Ursachen haben: - Die Kontakte sind verschmutzt. Maßnahme: Die Kontakte durch mehrfaches Einsetzen und Entnehmen des Akkus reinigen. - Der Akku ist defekt. Maßnahme: Akku ersetzen!
5	grünes Blinklicht und rotes Blinklicht	Die Akkutemperatur befindet sich außerhalb des Ladebereiches von 0° C bis +45° C. Sobald der Akku den zulässigen Ladentemperaturbereich erreicht, wird die Schnellladung gestartet.

Bei der Verwendung des Standardladegeräts CH01 (mit der Schere mitgeliefert), ist die notwendige Zeit für eine komplette Ladung ca. 50 Minuten; mit dem Schnellladegerät CH02 (Zubehörteil), ist die notwendige Zeit für eine komplette Ladung ca. 30 Minuten.



14. REGELUNG DER SCHMIRGELSCHEIBE



Nach einigen Dauerbetriebsstunden der Akkuschere oder wenn dieselbe nicht mehr schneiden kann, ist die Klinge zu schleifen. Um dieses Verfahren auszuführen, schalten Sie die Klinge ein und drücken Sie den Schleifknopf "1" auf dieselbe (wie in Abbildung 7 angezeigt) für 3-4 Sekunden.

Das Verfahren zwei-/dreimal wiederholen.

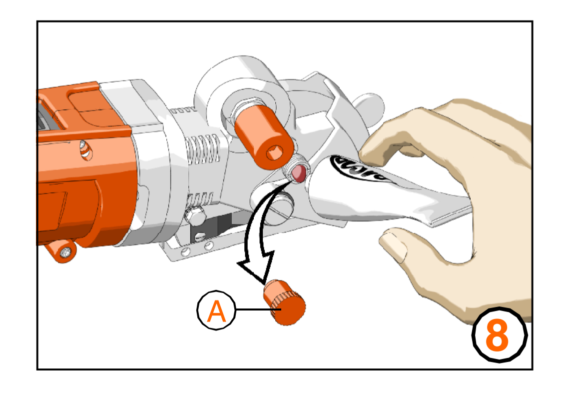
Falls das Schleifen nicht wirksam sein sollte, die Abnutzung der Schmirgelscheibe "2" prüfen. Wenn die Schmirgelscheibe "2" zu abgenutzt oder schmutzig ist, die Klinge ausbauen und die Schmirgelscheibe austauschen.

ACHTUNG ⚠

Der Schleifknopf darf nur gedrückt werden, wenn der bewegliche Vorderschutz völlig gesenkt ist.



15. SCHMIERUNG



Alle 3-4 Betriebstagen ist es erforderlich, das Zahnradpaar zu schmieren. Zur Durchführung dieses Verfahrens ist die Schutzkappe "A" auf dem Kopf der Schere zu entfernen und mit dem mitgelieferten Schmierfett zu füllen.
Die Kappe "A" wenige Umdrehungen anschrauben. Die Kappe "A" nach 2-3 Betriebsstunden der Schere (siehe Abbildung 8) schrauben.
Die Kappe anschrauben und sie wieder abfüllen.

ACHTUNG 

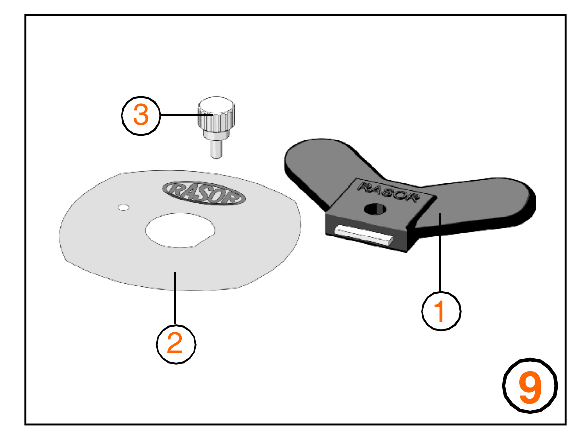
Die Klinge darf nicht mit Schmierfett bzw. Öl verschmutzt sein.

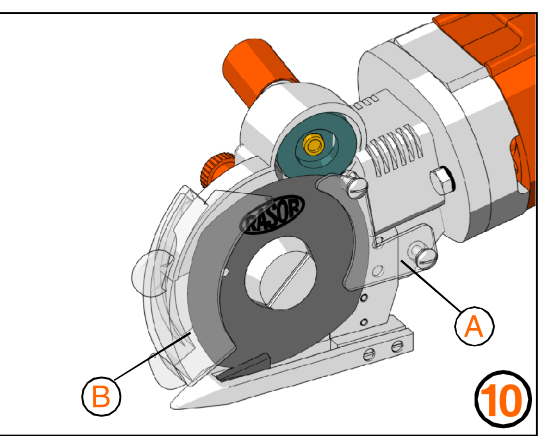


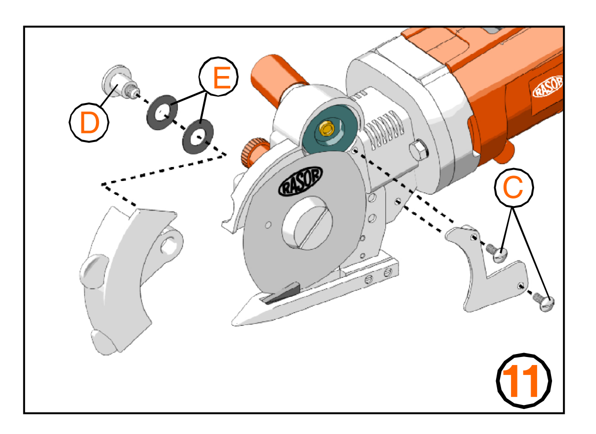
16. AUSTAUSCHEN DER KLINGE

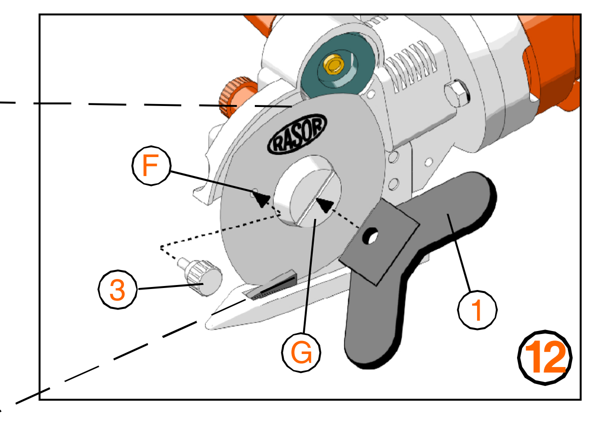
Wenn die Klinge nicht mehr richtig schneidet (oder wenn sie schon mehrmals geschliffen worden ist), muss sie ausgetauscht werden. Dazu den Schlüssel "1" und die Punze zur Blockierung der Klinge "3" (in Abbildung 9 angezeigt) verwenden. Zum Austauschen der Klinge wie folgt vorgehen:

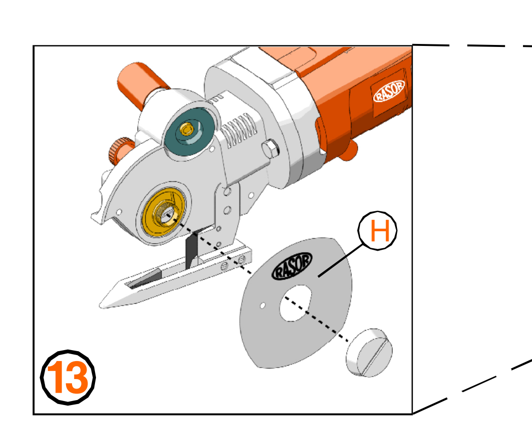
1) Schutzhandschuhe gemäß der Verordnung 81/08 anziehen;
2) Die zwei Schlitzschrauben "C" durch einen Schraubenzieher (vom Hersteller nicht geliefert) herausschrauben und den hinteren festen Sicherheitsschutz "A" (siehe Abbildung 10) entfernen, wie di Abbildung 11 anzeigt.
   Den Stift "D" herausschrauben und die zwei Unterlegscheiben "E" herausziehen, wie die Abbildung 11 anzeigt, um den vorderen beweglichen Sicherheitsschutz "B" (siehe Abbildung 10) zu entfernen.
3) Die Punze "3" (siehe Abbildung 12) in das Loch "F" stecken, um die Klinge zu blockieren. (Das Loch auf der Klinge und dasjenige auf der Struktur müssen zusammenfallen).
4) Den Schlüssel "1" zum Herausschrauben der Mutter "G" benutzen (siehe Abbildung 12) und die Klinge "H" entfernen (siehe Abbildung 13).
5) Die abgenutzte Klinge mit einer neuen Klinge "2" ersetzen und sich vergewissern, dass die Klinge um das Getriebe in der richtigen Position zentriert ist. Die Seite mit der Schrift Rasor nach der Außenseite der Akkuschere bei Montage richten.
6) Alles wieder montieren und einige Scher- und Schleifversuche ausführen.













17. PROBLEME UND LÖSUNGEN

PROBLEM	LÖSUNG
Das Gewebe wird nicht geschnitten bzw. Verklemmt sich zwischen der Klinge und der Gegenklinge	Prüfen, ob Klinge und Gegenklinge in Berührung sind
	Den Gewebetyp prüfen
	Die Klinge anschleifen
	Die Dicke des Gewebes prüfen
	Prüfen, ob das Gewebe und die Klinge kompatibel sind
	Prüfen, ob der Motor richtig dreht
	Die Vorschubgeschwindigkeit verringern
	Prüfen, ob die Gegenklinge unversehrt ist
Die Akkuschere ist lärmend	Die Schmierung ausführen
	Die Klinge ausbauen und die Materialreste entfernen
	Prüfen, ob das Zahnradpaar abgenutzt ist
Die Akkuschere startet langsam, funktioniert intermittierend oder startet nicht	Den Akkuladezustand durch die LED-Anzeige prüfen
	Prüfen, ob der Akku richtig eingesteckt ist
	Die Kunststoffverbindung zwischen Motor und Schnittteil prüfen

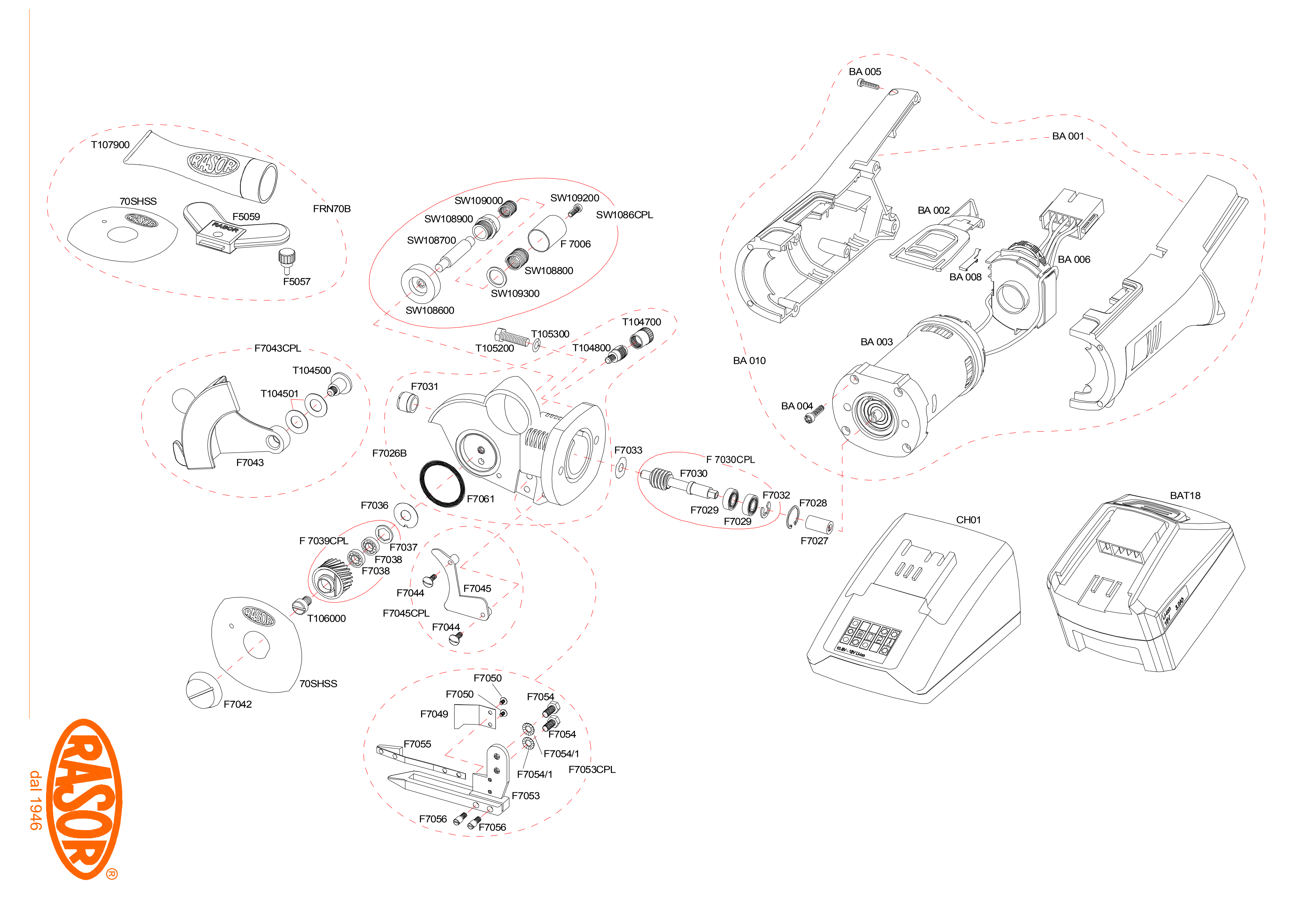
18. ERSATZTEILLISTE / EXPLOSIONSZEICHNUNG

KODE	BESCHREIBUNG	KODE	BESCHREIBUNG	KODE	BESCHREIBUNG	KODE	BESCHREIBUNG
70SHSS	VIERSEITIGE KLINGE Ø 70 mm, STAHL H.S.S.	F 7027	VERBINDUNG	F 7044	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE HINTERSCHUTZ	SW108700	STIFT SCHMIRGELSCHEIBE
BA 001	MOTORKÖRPER AUS KUNSTSTOFF	F 7028	VERSCHLUSSRING	F 7045	HINTERSCHUTZ	SW108800	FEDER SCHMIRGELSCHEIBE Ø 11 mm
BA 002	SCHIEBESCHALTER	F 7029	LAGER SCHNECKE mm 10x22x6	F 7045CPL	BAUSATZ HINTERSCHUTZ	SW108900	SCHRAUBBUCHSE
BA 003	MAGNETMOTOR MIT KUPPLUNGSSTELLEN	F 7030	SCHNECKE - MOD. 1	F 7049	VORRICHTUNG ZUR BLOCKIERUNG DER SCHNEIDE	SW109000	FEDER SCHMIRGELSCHEIBE Ø 6 mm
BA 004	SCHRAUBE ZUR BEFESTIGUNG VOM MOTORFLANSCH	F 7030CPL	KOMPLETTE SCHNECKE - MOD. 1	F 7050	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE VOR RICHTUNG ZUR BLOCKIERUNG DER SCHNEIDE	SW109200	SPANNSCHRAUBE KAPPE SCHMIRGELSCHEIBE
BA 005	SCHRAUBE ZUR BEFESTIGUNG VOM MOTORGEHÄUSE	F 7031	ANTIFRIKTIONSLAGERBUCHSE	F 7053	GESCHWEISSTER FUSS	SW109300	UNTERLEGSCHEIBE
BA 006	ELEKTRONISCHER SCHALTKREIS	F 7032	SEGERRING	F 7053CPL	KOMPLETTER STAHLFUSS	T104500	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE VORDERSCHUTZ
BA 008	SPERRFEDER	F 7033	GEWELLTE AUSGLEICHSCHEIBE	F 7054	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE FUSS	T104501	GEWÖLBTER RING
BA 010	KOMPLETTER MOTOR Zero702	F 7036	AUSGLEICHSCHEIBE	F 7054/1	ZAHNRING	T104700	BÜGELBOLZEN SCHMIERBÜCHSE
BAT18	AKKU Li-Ion 18V, 3.0 Ah MIT LED	F 7037	RING KRANZ GETRIEBE	F 7055	GEGENKLINGE AUS WIDIA MIT FEDER	T104800	SCHMIERBÜCHSE
CH01	STANDARDLADEGERÄT	F 7038	LAGER KRANZ GETRIEBE	F 7056	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE GEGENKLINGE	T105200	BOLZEN ZUR BEFESTIGUNG DER MOTORSTÜTZE
F 5057	PUNZE ZUR BEFESTIGUNG DER KLINGE	F 7039CPL	KOMPLETTER KRANZ GETRIEBE	F 7061	FILZ UNTERKLINGE	T105300	SCHEIBE
F 5059	SCHLÜSSEL ZUM EINBAU/AUSBAU DER KLINGE	F 7042	RING ZUR BEFESTIGUNG DER KLINGE	FRN70B	KOMPLETTER BAUSATZ ZUBEHÖRTEILE Zero702	T106000	LINKE SCHRAUBE BEFESTIGUNG KRANZ GETRIEBE
F 7006	BÜGELBOLZEN SCHMIRGELSCHEIBE	F 7043	VORDERSCHUTZ	SW108600	MITTELKÖRNIGE SCHMIRGELSCHEIBE	T107900	SCHRMIERFETT
F 7026B	KOMPLETTE MOTORSTÜTZE Zero702	F 7043CPL	BAUSATZ VORDERSCHUTZ	SW1086CPL	KOMPLETTE GRUPPE SCHMIRGELSCHEIBE		

ZUBEHÖRTEILE

KODE	BESCHREIBUNG
BAT18	AKKU Li-Ion® 18V, 3.0 Ah MIT LED
CH01	STANDARDLADEGERÄT (220 V oder 100 V)
CH02	SCHNELLLADEGERÄT (220 V oder 110 V)





BA 005
BA 001
T107900
FRN70B
70SHSS
F5059
F5057
SW109000
SW109200
SW1086CPL
SW108900
SW108700
F 7006
SW108800
SW109300
SW108600
BA 002
BA 006
BA 008
T104700
T105300
T105200
T104800
F7043CPL
T104500
T104501
F7043
BA 003
BA 010
BA 004
F7031
F7026B
F7061
F7033
F 7030CPL
F7030
F7032
F7028
F7029
F7029
F7027
BAT18
CH01
F7036
F 7039CPL
F7037
F7038
F7038
F7044
F7045
F7045CPL
F7044
T106000
70SHSS
F7042
F7050
F7050
F7049
F7054
F7054
F7054/1
F7054/1
F7053CPL
F7055
F7053
F7056
F7056
RASOR
dal 1946

GARANTIE

Die Akkuschere Rasor® der Firma Elettromeccanica S.r.l. hat eine 12-monatige Garantie ab Rechnungsdatum, ausgenommen anderer schriftlicher Vereinbarungen.
Die Garantie umfasst alle Herstellungs- und Materialfehler und sieht das Austauschen von Ersatzteilen oder die Reparatur der beschädigten Teile nur durch unsere Techniker und in unserer Werkstatt vor. Bei Reparaturen innerhalb der Garantie **muss das komplette Gerät vom Kunden an die Firma Rasor® geschickt werden. Reparaturen von Einzelteilen können nicht angenommen werden.**
Das zu reparierende Gerät muss FREI HAUS geschickt werden.
Nach der Reparatur wird das Gerät AUF KOSTEN DES KUNDEN zurückgeschickt.
Die Garantie umfasst weder Techniker vor Ort noch den möglichen Ausbau der Akkuschere.
Wenn es aus praktischen Gründen notwendig ist, dass einer unserer Techniker geschickt werden muss, werden dem Kunden die Kosten inklusive Reisespesen berechnet.

Von der Garantie ausgenommen sind:

- ☞ durch unsachgemäße Verwendung oder Montage verursachte Schäden,
- ☞ durch Fremde verursachte Schäden,
- ☞ durch Fahrlässigkeit oder mangelnde Wartung verursachte Schäden,
- ☞ Klingen und Verschleißteile.

Die Garantie erlischt:

- ☞ bei Zahlungsunfähigkeit oder anderen Vertragsnichterfüllungen,
- ☞ wenn ohne unsere Zustimmung Reparaturen oder Veränderungen an der Akkuschere vorgenommen werden,
- ☞ wenn die Seriennummer verändert oder gelöscht wird,
- ☞ wenn Schaden durch unsachgemäße Verwendung oder durch abnormale Betriebsbedingungen verursacht wird,
- ☞ wenn sich herausstellt, dass das Gerät von nicht durch Rasor® Elettromeccanica S.r.l. autorisiertem Personal abmontiert, verändert oder repariert wurde,
- ☞ wenn die Akkuschere für andere als die in diesem Handbuch angegebenen Zwecke eingesetzt wird.
- ☞ wenn nicht originelle Rasor® Ersatzteile benutzt werden.

Reparaturen, die innerhalb der Garantiezeit durchgeführt werden, verlängern die Garantiedauer nicht.

Gerichtsstand ist Mailand (Italien).

Wir danken im Voraus für die gründliche Lektüre und sorgsame Benutzung dieses Handbuchs und ersuchen Sie, uns über sinnvolle Änderungen zur Verbesserung oder Vervollständigung des Handbuchs zu informieren.



CERTIFICATION FOR LITHIUM BATTERY

TRANSPORTBESCHEINIGUNG

über den Transport von Gefahrgüter gemäß den Vorschriften gültig ab 1. Januar 2003 und folgenden Änderungen gültig ab 2013.

WIR ZERTIFIZIEREN, DASS JEDES AKKU-PAKET GETESTET WURDE, UM DEN ANFORDERUNGEN VON JEDEM TEST IN DEM UN-HANDBUCH PRÜFUNGEN UND KRITERIEN, TEIL III, UNTERABSCHNITT 38.3, Rev. 5, Änd.1. ZU GENÜGEN.

N° ZERTIFIKAT / REPORT: BU-2013-000402-UN	
Nr. UN / Sendungsname:	**UN 3480 LITHIUM-IONEN AKKU** **UN 3481 LITHIUM-IONEN AKKU** **(verpackt mit Gerät / in dem Gerät enthalt)**
Zertifiziertes Produkt:	**Akkumulator - Wiederaufladbar LI-ION**
Modell:	**5S2P ICR18650 HD2 (18V/4Ah)**
Artikelnummer:	B18A.165.01 / 16226-12GP
Zertifikatinhaber:	**C.&E. Fein GmbH** Hans-Fein-Str. 81 D-73519 Schwäbisch-Gmünd - Deutschland

DURCHGEFÜHRTE PRÜFUNGEN	ERGEBNISSE
38.3.4.1 **Prüfung 1: Höhe Simulation**	**erfolgreich**
38.3.4.2 **Prüfung 2: Temperaturprüfung**	**erfolgreich**
38.3.4.3 **Prüfung 3: Schwingung**	**erfolgreich**
38.3.4.4 **Prüfung 4: Erschütterung**	**erfolgreich**
38.3.4.5 **Prüfung 5: äußerer Kurzschluss**	**erfolgreich**
38.3.4.6 **Prüfung 6: Stoß /Quetschen**	**für Akkus nicht nötig**
38.3.4.7 **Prüfung 7: Überladen**	**erfolgreich**
38.3.4.8 **Prüfung 8: Zwangsentladung**	**für Akkus nicht nötig**

▶ Nominalenergie in Watt/Stunde des Akkus: 72,00 Wh ◀

Dieses Lithium-Ionen Akku-Paket IST NICHT UNTER BESCHRÄNKUNGEN und kann EINFACH TRANSPORTIERT WERDEN (die VORSCHRIFTEN ÜBER GEFAHRGÜTER sollen nicht komplett beachtet werden).

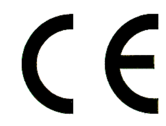
Nach den Packing Instructions (Verpackungsanweisungen) 965 (UN3480) oder 966/967 (UN 3481), Abschnitt II - Lithium-Ionen-Zellen und Akkus unter Befreiung - von IATA-DGR und Sonderbestimmungen 188 von ADR/RID, ADN, Kode IMDG. **MUSS EIN SCHILD MIT DER SCHRIFT "LITHIUM AKKU TRANSPORT" FÜR FLUCHTTRANSPORT ANGEBRACHT WERDEN.**

Bei Beschädigung des Akkus während Transport/Auspacken, rufen Sie die folgende Notrufnummer 24/24h: +49 (6132) 9829021 an.

Unterschrift: Sven Bauer, CEO

www.battery university.eu
batteryuniversity.eu GmbH
Am Sportplatz 30 · 63791 Karlstein (Main)
Tel. +49(0)6188 99 410-0 · Fax 99 410-20
mail@batteryuniversity.eu · www.batteryuniversity.eu

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Hiermit erklären wir, dass das hier genannte Gerät* den Anforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG sowie den technischen Vorschriften UNI EN 414:2002, UNI EN ISO 12100:2010 entspricht.

Die Geräuschüberprüfungen wurden in Übereinstimmung mit der Norm UNI EN ISO 11202:2010 durchgeführt.

Die Akkuschere ZERO702 wurde fachmännischen Standards entsprechend hergestellt.

Wir erklären, dass die oben genannten Gegenstände den geltenden Standards bezüglich Sicherheit und Arbeitshygiene im Umgang mit den Geräten der Rechtsverordnung Nr.° 81/08 entsprechen; die oben genannten Gegenstände entsprechen nicht dem Anhang IV der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.

1. Kategorie: **AKKUSCHERE**
2. Hersteller: **RASOR® ELETTROMECCANICA S.R.L.**
3. Typ: **ZERO702**
4. Seriennummer: ....
5. Spannung des Ladegeräts: ☐ 220 V ☐ 110 V
6. Baujahr: ....
7. Hersetellerland: **ITALIEN**
8. Zusatzinformationen: ....

*Der Akku und das Ladegerät wurde bei Firma FEIN GmbH hergestellt, garantiert und bescheinigt.

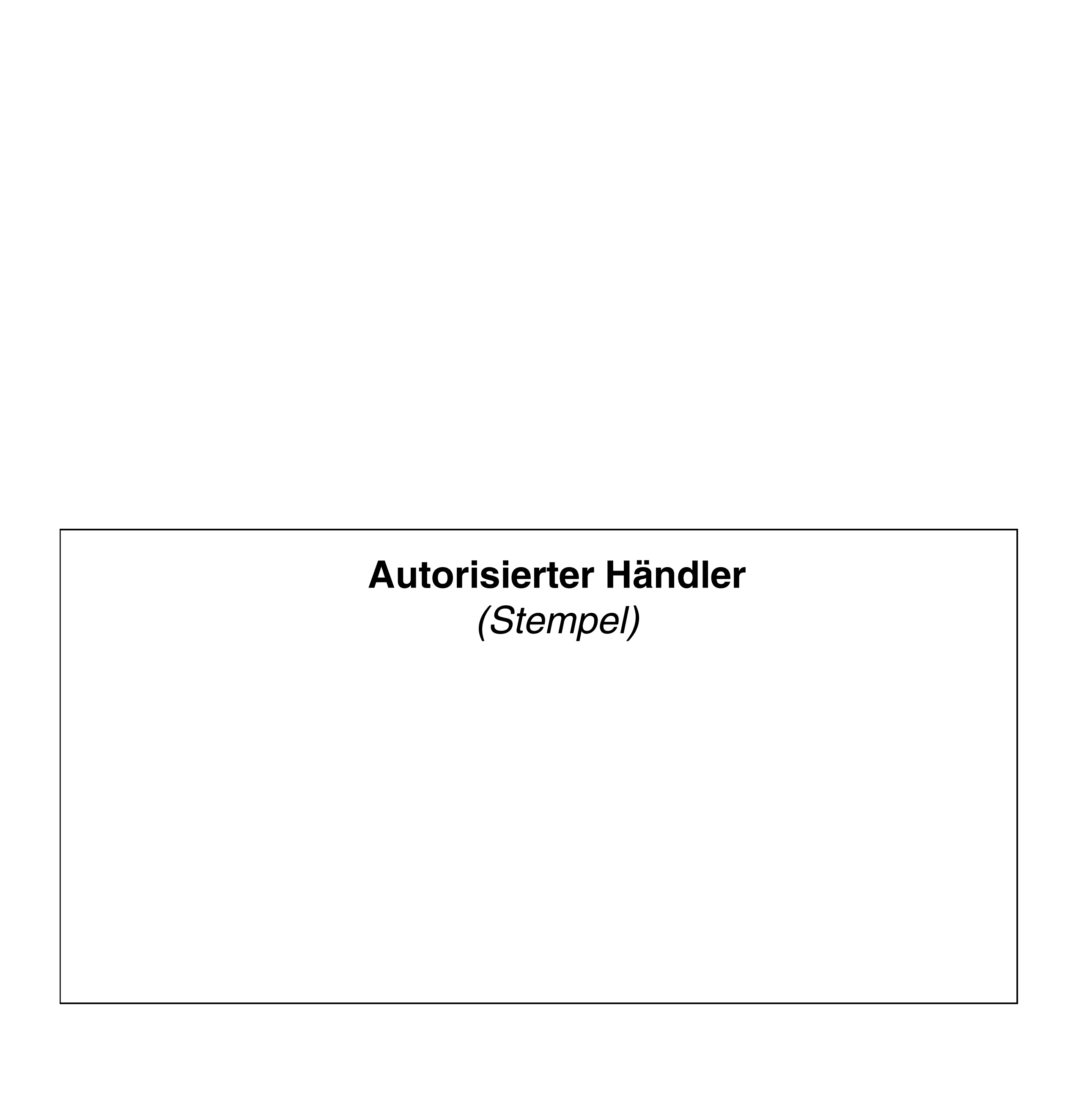
RASOR ELETTROMECCANICA S.R.L.
CUTTING EQUIPMENTS

Garantiedauer:

12 Monate ab Rechnugsdatum oder Datum Kassenbon

(Unterschrift)





Autorisierter Händler

(Stempel)